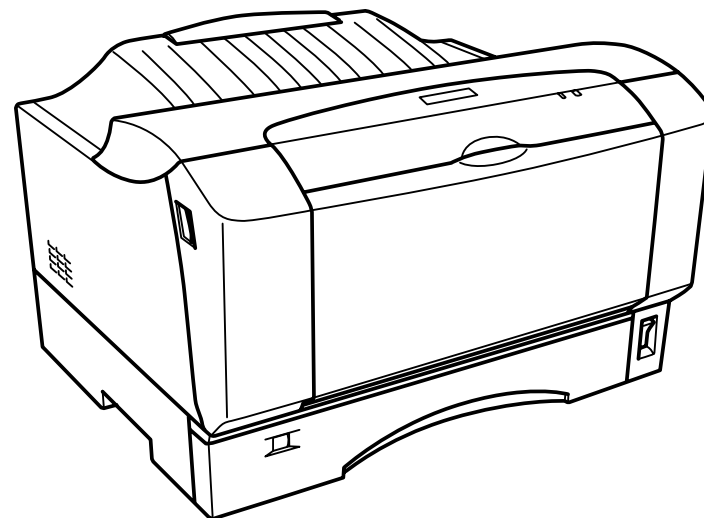


首先阅读 Setup Guide

对于中国大陆地区用户：
请确保先阅读此手册，再按照其中的要求安装及使用此产品。
请妥善保管本手册。
客户热线电话：800-810-9977（免费）或 010-8201-2626

For users in Hong Kong

Read this Setup Guide before assembling,
installing or using this printer.
After reading this Setup Guide,
keep it in a convenient place near the printer.
Hotline information: (852) 2827-8911



更多的信息和安全指导请参考《用户指南》手册。（与打印机软件一起被安装）

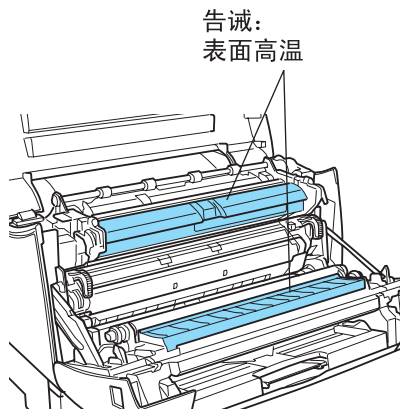
For detailed information and safety recommendations, refer to the User's Guide (installed with the software).

安全指导

激光打印机的注意事项

此打印机使用激光技术。请遵守下面的预防措施以确保安全、有效的操作。

- ❑ 除非在打印机文档中特别说明，请小心不要触摸定影器（上面标有：“**告诫：表面高温**”）以及周围的区域。如果打印机刚被使用过，定影器及其周围的区域可能会很烫。
- ❑ 不要尝试改装或拆卸成像盒。不能为其重新充入碳粉。
- ❑ 不要触摸碳粉，并且避免碳粉进入您的眼睛。
- ❑ 如果碳粉洒出，使用扫帚和簸箕清扫，或者用带有肥皂的湿布和水进行清洁。因为很少的碳粉颗粒遇到火星时也可能引发火灾或爆炸并造成伤害，请不要使用吸尘器进行清洁。
- ❑ 不要将用过的成像盒扔到火中，因为它们可能引起爆炸并导致人身伤害。请按照当地的法规处理它们。



重要的安全指导

在您操作打印机之前请阅读下面全部指导：

当选择打印机的安放位置和电源时

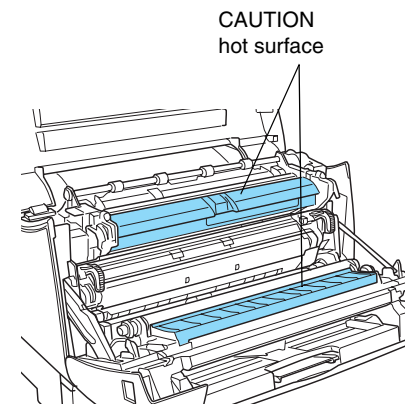
- ❑ 将此产品放置在靠近墙壁插座的地方，使插头容易拔下。
- ❑ 不要将打印机放置在不稳定的表面。
- ❑ 不要将打印机放在电源线容易被踩到的地方。
- ❑ 打印机箱、后部或底部的插槽和开口是用来通风的，请不要阻塞或盖住它们。请不要将打印机放在床、沙发、地毯或其他类似的表面上，也不要安装在一个封闭的环境中，除非能够保证适当的通风条件。
- ❑ 避免与其他设备使用同一个电源插座。
- ❑ 仅使用标签上标明的电源类型。如果您不能确定可用的电源类型，请联系爱普生指定经销商或当地的供电公司。

Safety Instructions

Laser Printer Precautions

This printer uses laser technology. Follow the precautions below to ensure safe, efficient operation.

- ❑ Unless specifically instructed in the printer's documentation, be careful not to touch the fuser, which is marked **CAUTION hot surface**. If the printer has been in use, the fuser may be very hot.
- ❑ Do not attempt to modify or take the imaging cartridge apart. It cannot be refilled.
- ❑ Do not touch the toner and avoid all toner contact with your eyes.
- ❑ If toner is spilled, use a broom and dustpan or a damp cloth with soap and water to clean it up. Because the fine particles can cause a fire or explosion if they come into contact with a spark, do not use a vacuum cleaner.
- ❑ Do not dispose of used imaging cartridges in fire, as they can explode and cause injury. Dispose of them according to local regulations.



Important Safety Instructions

Read all of the following instructions before operating your printer:

When choosing a place and power source for the printer

- ❑ Place the printer near an electrical outlet where you can easily plug in and unplug the power cord.
- ❑ Do not place the printer on an unstable surface.
- ❑ Do not put your printer where the cord will be stepped on.
- ❑ Slots and openings in the cabinet and the back or bottom are provided for ventilation. Do not block or cover them. Do not put the printer on a bed, sofa, rug, or other similar surface or in a built-in installation unless proper ventilation is provided.
- ❑ Avoid using outlets that other appliances are plugged into.
- ❑ Use the type of power source indicated on the label. If you are not sure of the type of power available, consult your dealer or local power company.

- ❑ 如果您无法将插头插入电源插座，请与合格的电工联系。
- ❑ 当使用线缆将此产品连接到计算机或其他设备时，确保连接器的连接接口正确。每个连接器仅对应一个正确的接口。在错误的接口插入连接器可能会损坏线缆两端连接的设备。
- ❑ 如果您使用延长电源线，请确保插入延长电源线的设备的额定安培数之和不超过延长线的额定安培数。
- ❑ 当出现下面情况时，请从电源插座中拔下打印机电源线并与爱普生授权维修中心联系
 - A. 当电源线或插头损坏或磨损时。
 - B. 当液体进入打印机时。
 - C. 当打印机暴露在雨中或水中时。
 - D. 如果按照操作说明进行操作后打印机仍不能正常运行。仅调整操作说明中提到的控制，因为对其他控制不正确地调整可能会导致破坏，并且通常需要由合格维修人员进行大量的工作才可以使产品恢复正常运行。
 - E. 如果打印机摔落或机壳损坏。
 - F. 如果打印机性能有明显的变化，说明需要进行维修。

当使用打印机时

- ❑ 打印机重量约为14.5公斤(32lb)。请不要试图一个人举起或搬运打印机。应该由两个人来搬运或抬起打印机。
- ❑ 请遵守打印机上标有的所有警告和指导。
- ❑ 在清洁打印机之前请从墙上插座中拔下打印机电源插头。
- ❑ 使用洁净的干布清洁打印机，不要使用液体或挥发性的清洁剂。
- ❑ 除非打印机的文档中有说明，否则不要触摸打印机内的部件。
- ❑ 切勿强行使打印机部件到位。虽然本打印机设计得非常坚固，但操作不当仍然会造成损坏。
- ❑ 一定要将耗材放到儿童够不到的地方。
- ❑ 不要在潮湿的环境中使用打印机。
- ❑ 不要让夹纸留在打印机中，这样会导致打印机过热。
- ❑ 千万不要向机箱插槽内插入物体，因为那样做可能会接触到危险电压点或使部件短路，从而引起火灾和电击。
- ❑ 切勿将任何液体溅到打印机上。

- ❑ If you are unable to insert the plug into the outlet, contact a qualified electrician.
- ❑ When connecting this product to a computer or other device with a cable, ensure the correct orientation of the connectors. Each connector has only one correct orientation. Inserting a connector in the wrong orientation may damage both devices connected by the cable.
- ❑ If you use an extension cord, make sure that the total of the ampere ratings on the products plugged into the extension cord does not exceed the extension cord ampere rating.
- ❑ Unplug this printer from the wall outlet and refer servicing to a qualified service representative under the following conditions:
 - A. When the power cord or plug is damaged or frayed.
 - B. If liquid has been spilled into it.
 - C. If it has been exposed to rain or water.
 - D. If it does not operate normally when the operating instructions are followed. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions since improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to normal operation.
 - E. If it has been dropped or the cabinet has been damaged.
 - F. If it exhibits a distinct change in performance, indicating a need for service.

When using the printer

- ❑ The printer weighs about 14.5kg (32 lb). One person should not attempt to lift or carry the printer. Two people should carry it.
- ❑ Follow all warnings and instructions marked on the printer.
- ❑ Unplug this printer from the wall outlet before cleaning.
- ❑ Use a well-wrung cloth for cleaning and do not use liquid or aerosol cleaners.
- ❑ Avoid touching the components inside the printer unless instructed to do so in the printer's documentation.
- ❑ Never force printer components into place. Although the printer is designed to be sturdy, rough handling can damage it.
- ❑ Be sure to keep consumables out of the reach of children.
- ❑ Do not use printer in a damp environment.
- ❑ Do not leave jammed paper inside of the printer. This can cause the printer to overheat.
- ❑ Never push objects of any kind through cabinet slots as they may touch dangerous voltage points or short out parts that could result in a risk of fire or electric shock.
- ❑ Never spill liquid of any kind on the printer.

- ❑ 除非打印机的文档中有特别说明，请不要自行检修打印机。打开或拆卸标有 **Do Not Remove** (不要拆卸) 字样的部件可能会有高压或其他危险，关于所有部件的维修服务请向爱普生授权维修中心咨询。
- ❑ 仅调整操作说明中提到的控制，不正确地调整其他控制可能会损坏部件并且需要专业人员维修。

安全信息

电源线



告诫:

确保交流电源线符合当地的安全标准。

仅使用随此产品附带的电源线，使用其他的电源线可能会导致火灾和电击。
此产品的电源线仅用于此产品，用于其他设备可能会导致火灾和电击。

激光安全标签



警告:

进行本指南中未说明的操作或调整可能会导致有害的激光辐射。
本打印机是 IEC60825 规格中定义的“1类”激光产品。

右图是销往部分国家/地区的打印机后部贴有的标签。



内部激光辐射

最大平均辐射功率: 0.157mW (激光束)
波长: 770-795纳米

本产品具有一个发射不可见激光束的 III b 类激光二极管组件。打印头是不可维修部件，因此任何时候都不得打开打印头。此外打印机内贴有激光警告标签。

- ❑ Except as specifically explained in the printer's documentation, do not attempt to service this product yourself. Opening or removing those covers that are marked **Do Not Remove** may expose you to dangerous voltage points or other risks. Refer all servicing in those compartments to a qualified service representative.
- ❑ Adjust only those controls that are covered by the operating instructions. Improper adjustment of other controls may result in damage and may require repair by a qualified service representative.

Safety Information

Power cord



Caution:

Be sure the AC power cord meets the relevant local safety standards.

Use only the power cord that comes with this product. Use of the another cord may result in fire or electric shock.

This product's power cord is for use with this product only. Use with other equipment may result in fire or electric shock.

Laser safety labels



Warning:

The performance of procedures and adjustments other than those specified in the printer's documentation may result in hazardous radiation exposure.

Your printer is a Class 1 laser product as defined in the IEC60825 specifications. The label shown is attached to the back of the printer in countries where required.



Internal laser radiation

Max. Average Radiation Power: 0.157 mW at laser aperture
Wavelength: 770 to 795 nm

This is a Class III b Laser Diode Assembly that has an invisible laser beam. The printer head unit is NOT A SERVICE ITEM, therefore, the printer head unit should not be opened under any circumstances. An additional laser warning label is affixed to the inside of the printer.

臭氧安全性

臭氧辐射

激光打印机在打印过程中会产生作为副产品的臭氧气体。仅在打印机打印时会产生臭氧。

臭氧辐射限制

对于8小时的加权平均工作时间，臭氧辐射浓度应该限制在0.1ppm以下。此爱普生激光打印机8小时连续打印产生的臭氧辐射浓度小于0.02ppm。

最大程度地减少危害

为了最大程度地减少危害，应避免在以下情况使用本打印机：

- 在狭小的空间内使用多台打印机。
- 在湿度极低的条件下使用本打印机。
- 打印机所处的环境通风条件差。
- 避免在以上任何条件中连续长时间打印。

打印机安放位置

应该使打印机排放的气体和产生的热量：

- 不直接吹向使用者的面部
- 尽可能直接排出室外

Ozone safety

Ozone emission

Ozone gas is generated by laser printers as a by-product of the printing process. Ozone is produced only when the printer is printing.

Ozone exposure limit

The recommended exposure limit for ozone is 0.1 parts per million (ppm) expressed as an average time-weighted concentration over an eight (8) hour period. The Epson laser printer generates less than 0.02 ppm for eight (8) hours of continuous printing.

Minimize the risk

To minimize the risk of exposure to ozone, you should avoid the following conditions:

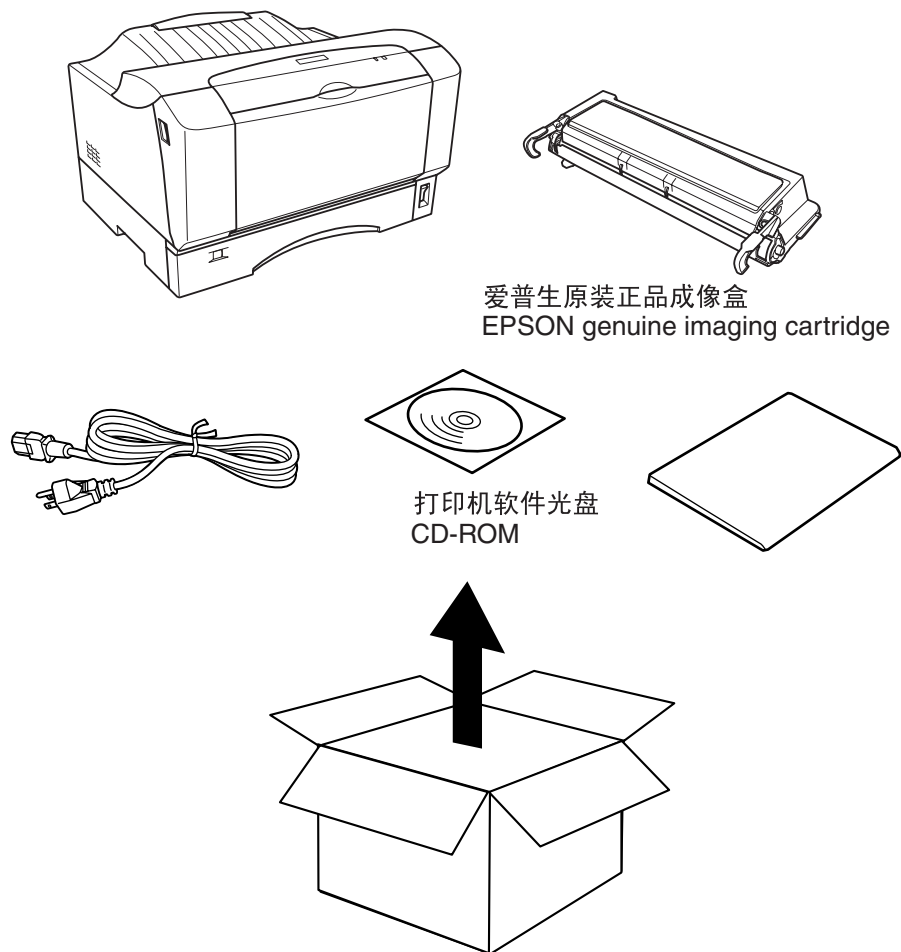
- Use of multiple laser printers in a confined area
- Operation in conditions of extremely low humidity
- Poor room ventilation
- Long, continuous printing together with any of the above

Printer location

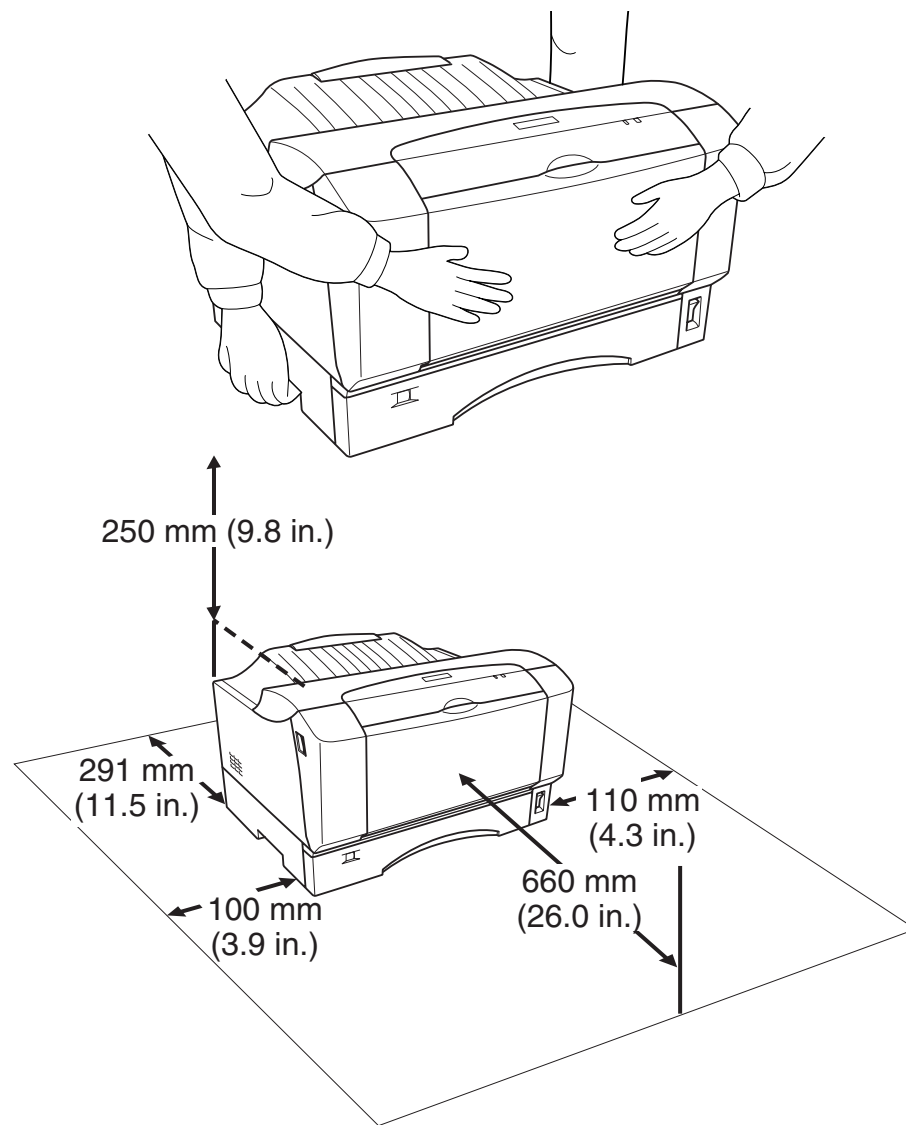
The printer should be located so that the exhaust gases and heat generated are:

- Not blown directly into the user's face
- Vented directly out of the building whenever possible

打开打印机包装/Unpacking the Printer

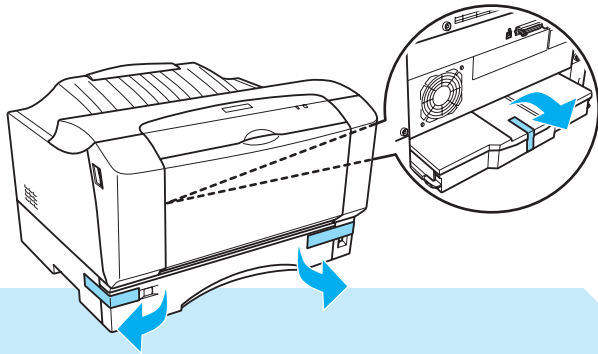


选择打印机的安放位置/Choosing a Place for the Printer

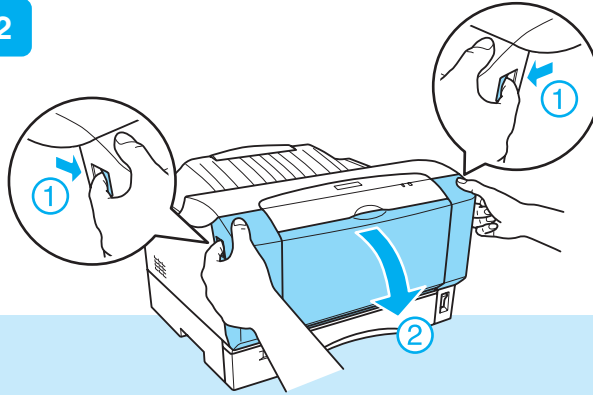


安装成像盒/Installing the Imaging Cartridge

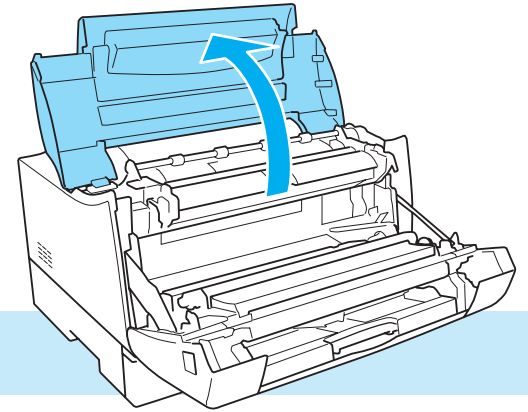
1



2

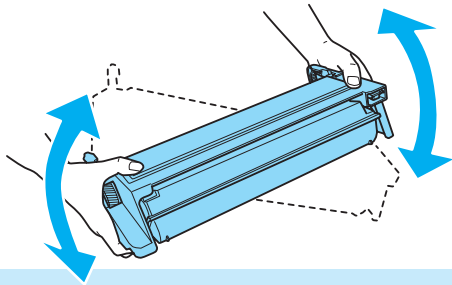


3



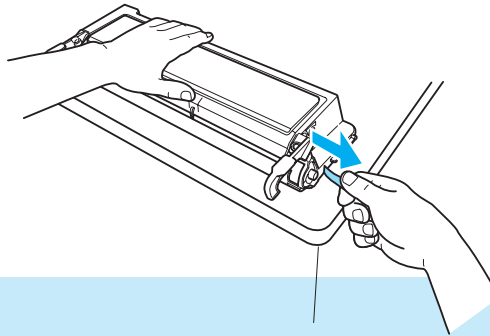
4

轻轻地摇晃成像盒数次
Gently shake the imaging cartridge a few times.



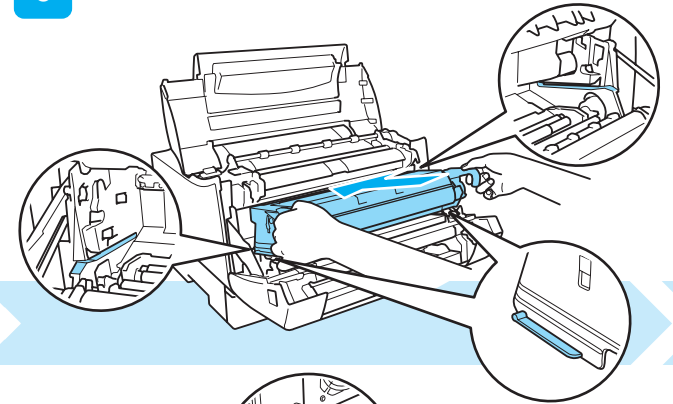
5

笔直地拉出封条
Pull the seal straight out to remove it.

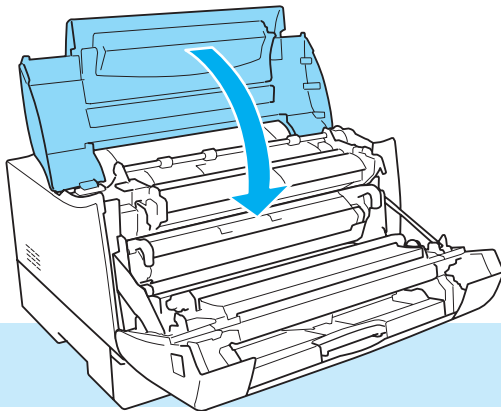


6

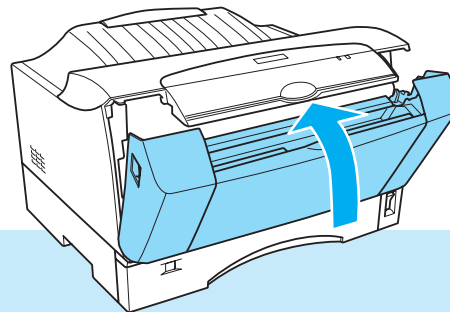
如图所示安装成像盒
Install the imaging cartridge as shown in these illustrations.



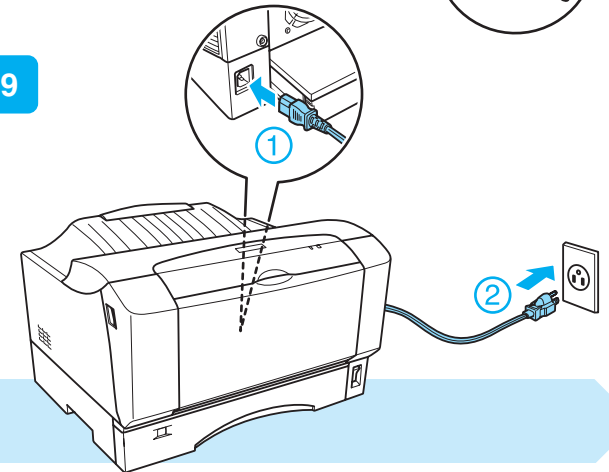
7



8



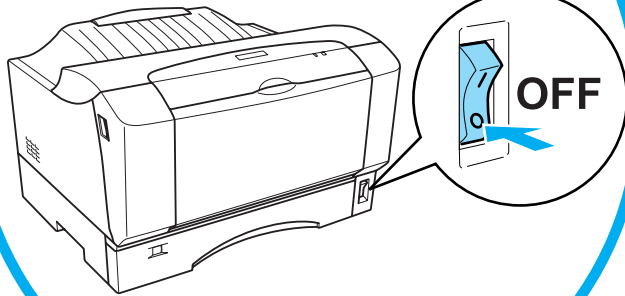
9



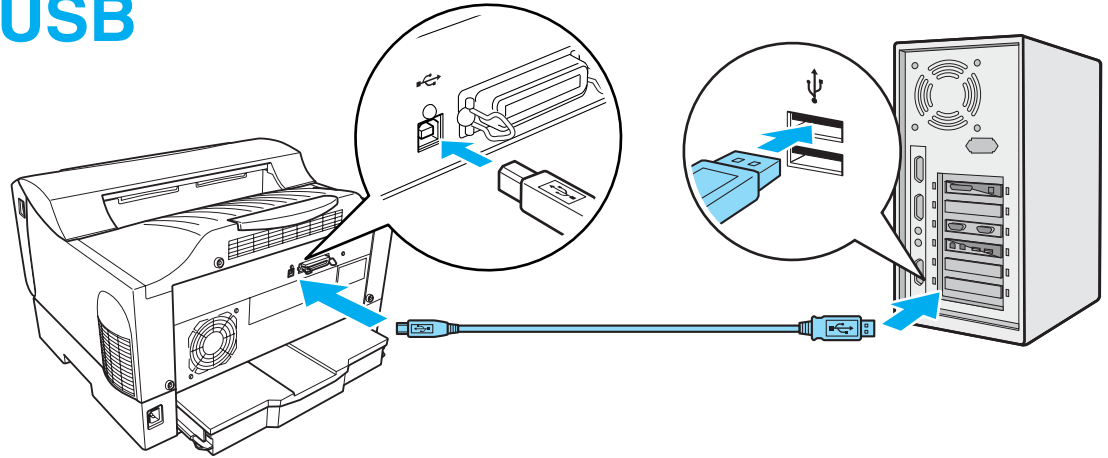
连接打印机到计算机/Connecting the Printer to your Computer

10

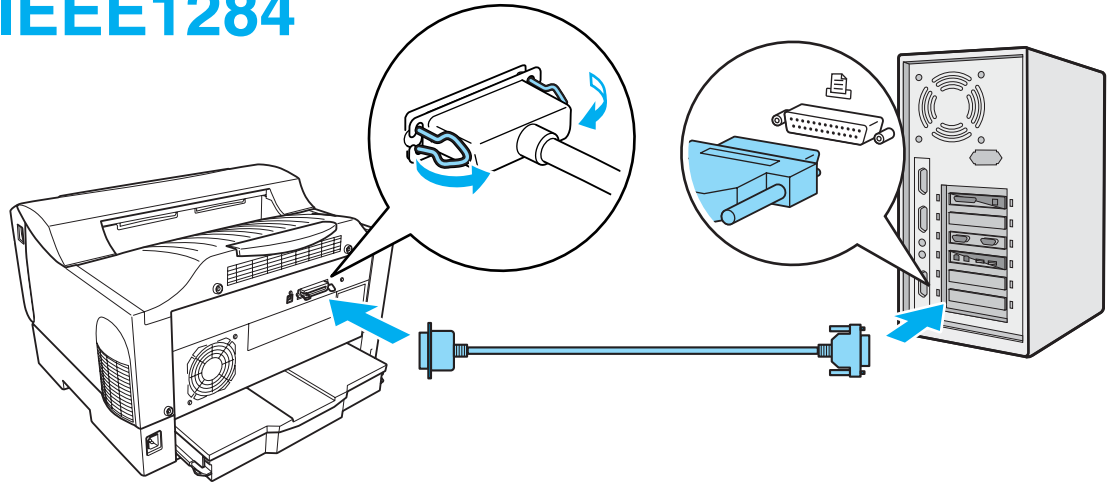
注意：确保打印机电源关闭。
Note: Make sure the printer is turned off.



USB

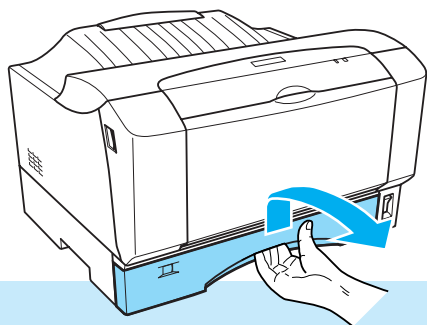


IEEE1284

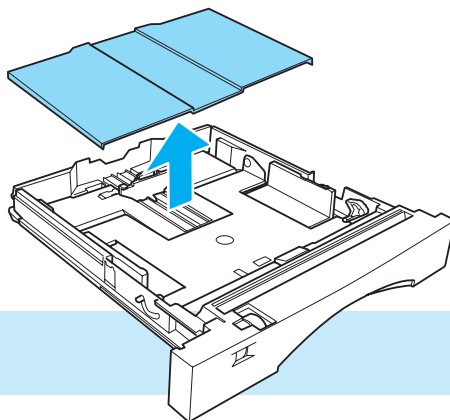


装入打印纸/Loading Paper

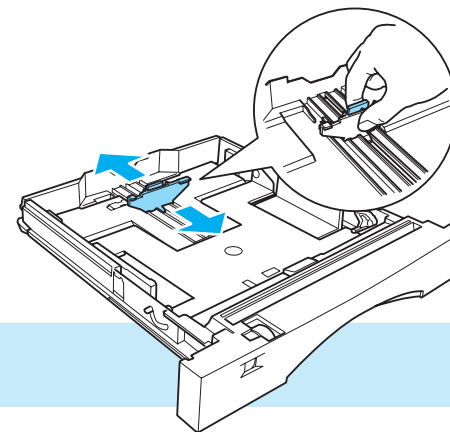
11



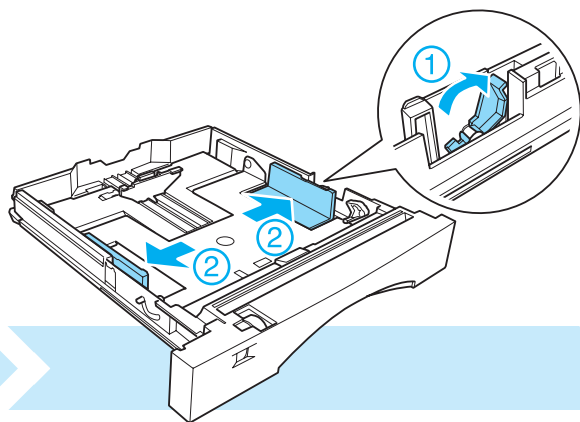
12



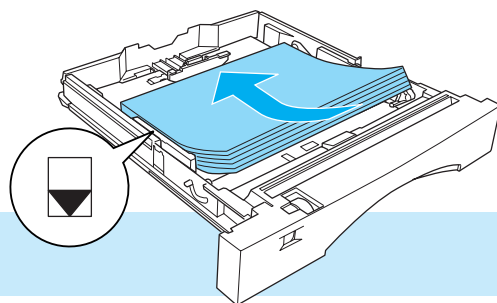
13



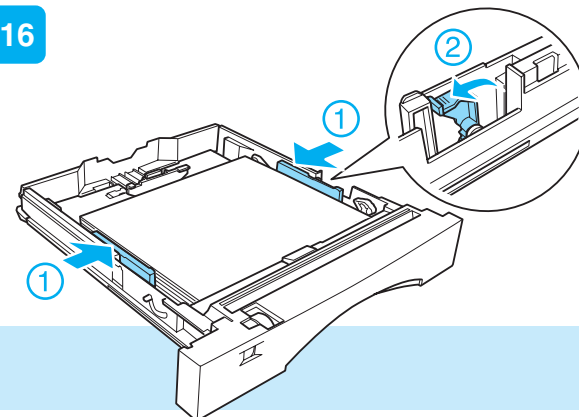
14



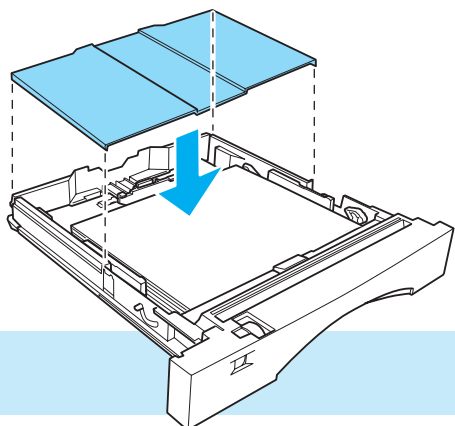
15



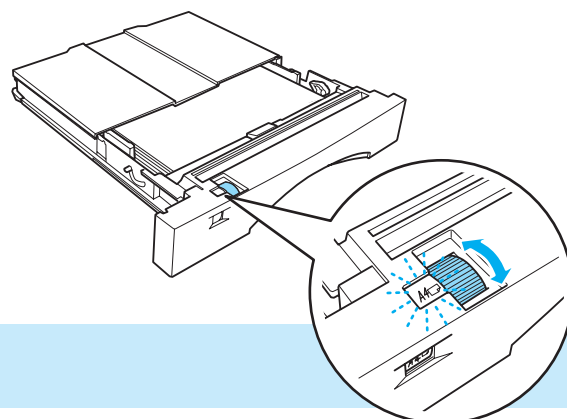
16



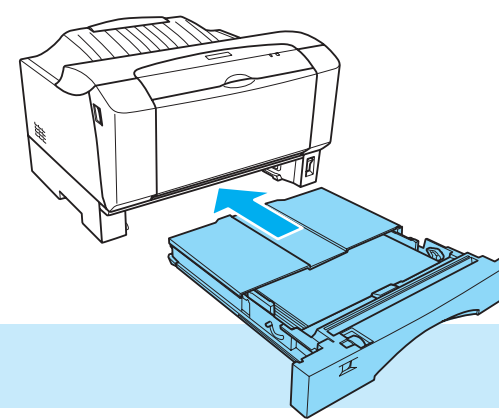
17



18



19

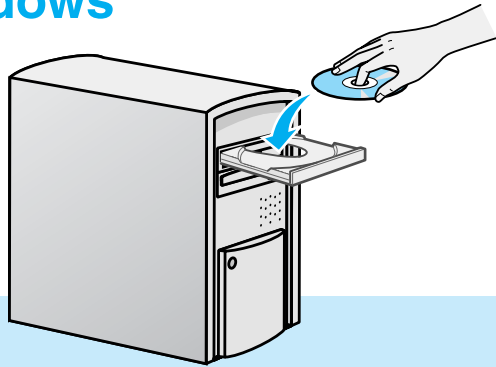


安装打印机软件/Installing the Printer Software

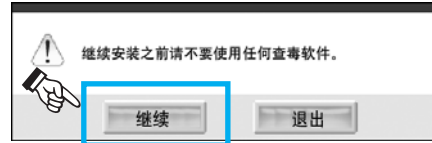
20

Windows

1



2



3



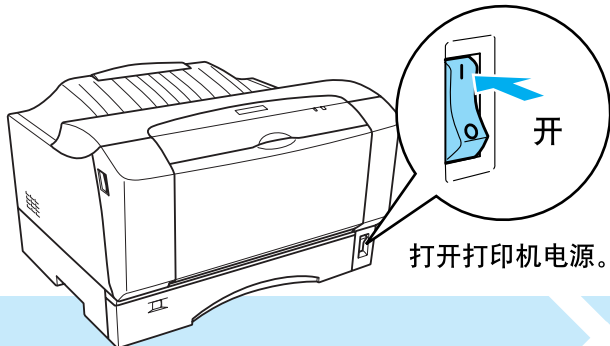
4



5

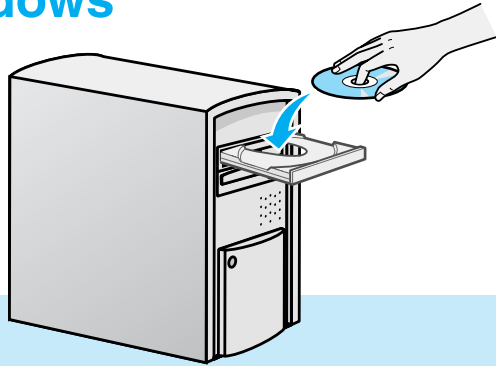


6

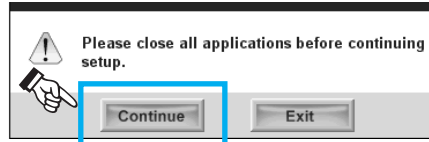


Windows

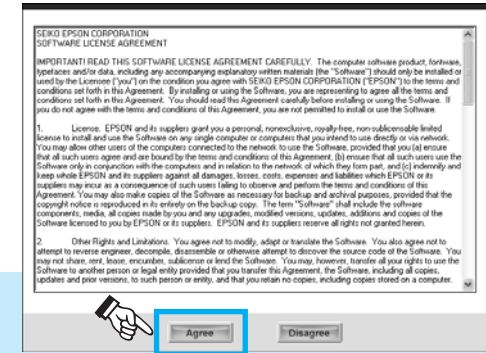
1



2



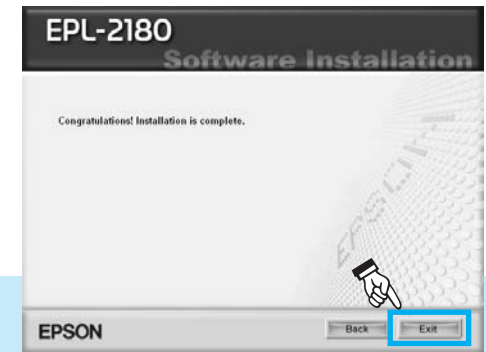
3



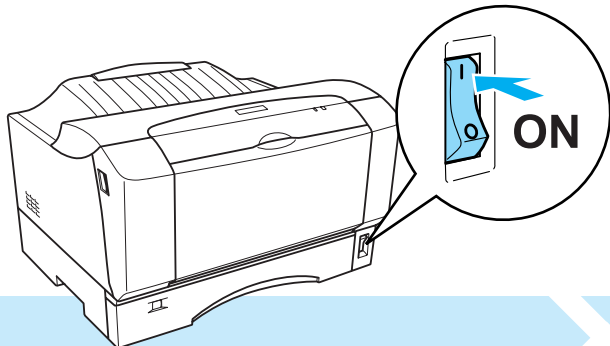
4



5



6

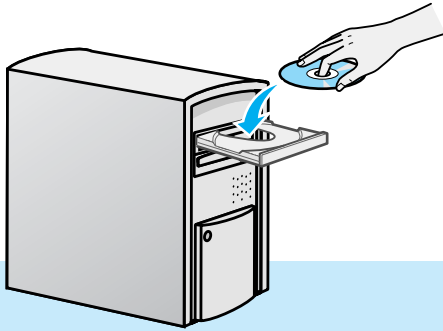


安装打印机软件/Installing the Printer Software

20

Mac OS

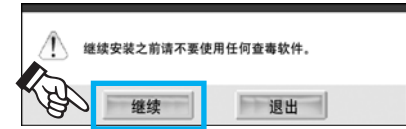
1



2



3



4



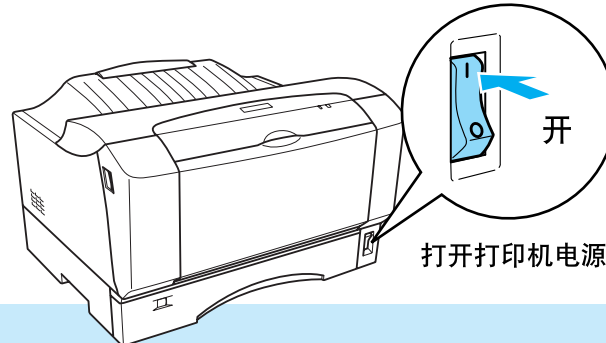
5



6



7

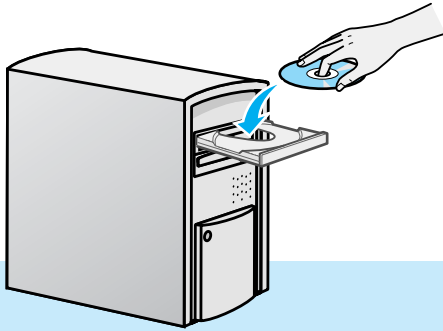


安装打印机软件/Installing the Printer Software

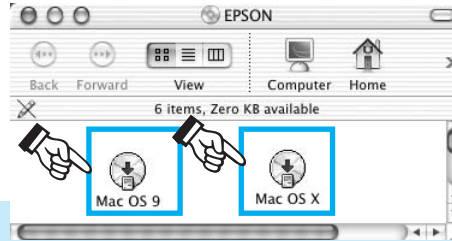
20

Mac OS

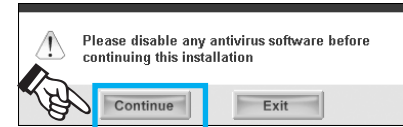
1



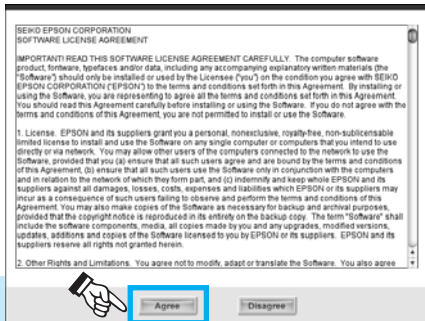
2



3



4



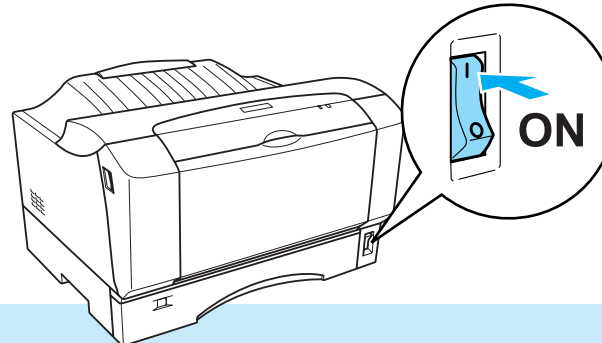
5



6



7



测试打印机/Testing the Printer

21 Windows

1 2 3

22

21 Mac OS 9

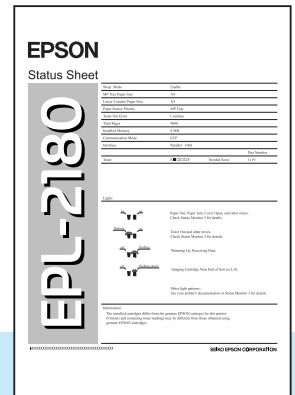
1 2 3

22

21 Mac OS X

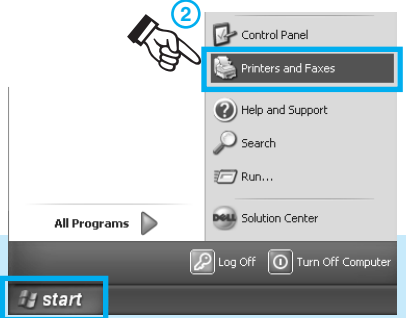
1 2 22

22



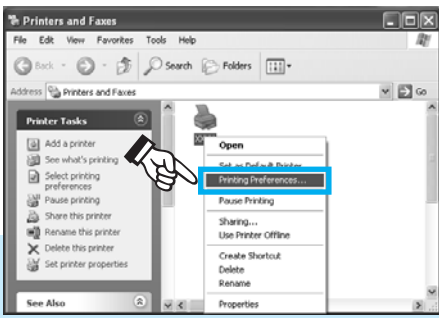
测试打印机/Testing the Printer

21 Windows

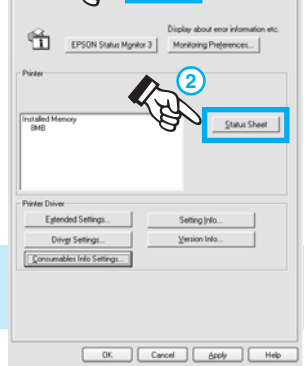


1. Click on the Start button.

2. Click on 'Printers and Faxes' in the Control Panel.



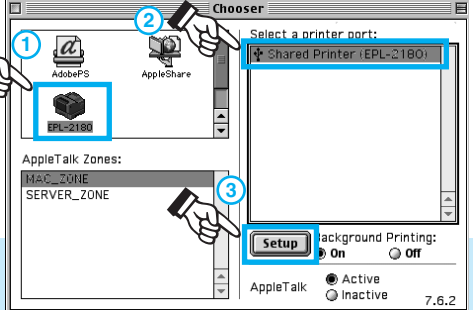
2. In the 'Printers and Faxes' window, right-click on the printer and select 'Printing Preferences...'.



3. In the 'Printing Preferences' dialog box, click on the 'Status Sheet' button.

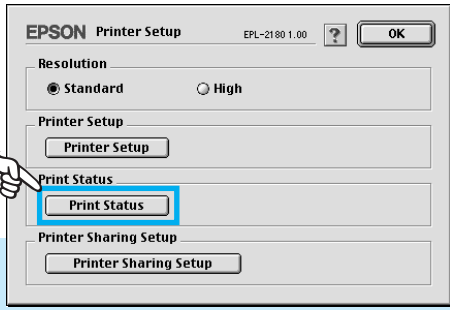
22

21 Mac OS 9

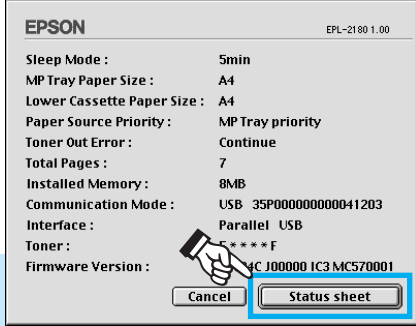


1. In the Chooser window, select the printer 'EPL-2180'.

2. Click on the 'Setup' button.



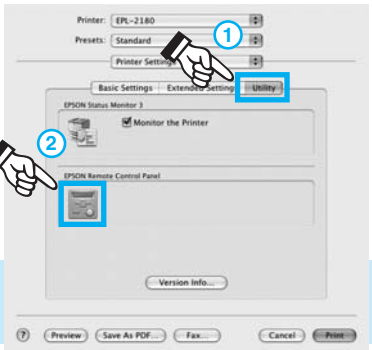
2. In the 'EPSON Printer Setup' dialog box, click on the 'Print Status' button.



3. In the 'EPSON Status Sheet' dialog box, click on the 'Status sheet' button.

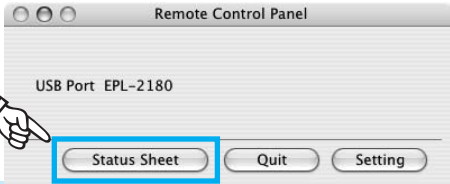
22

21 Mac OS X


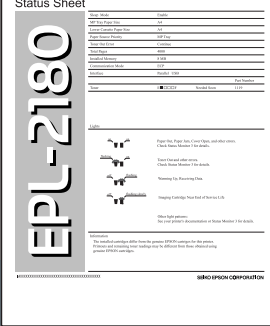


1. In the printer settings window, click on the 'Utility' button.

2. In the 'EPSON Remote Control Panel', click on the 'Status Sheet' button.



22

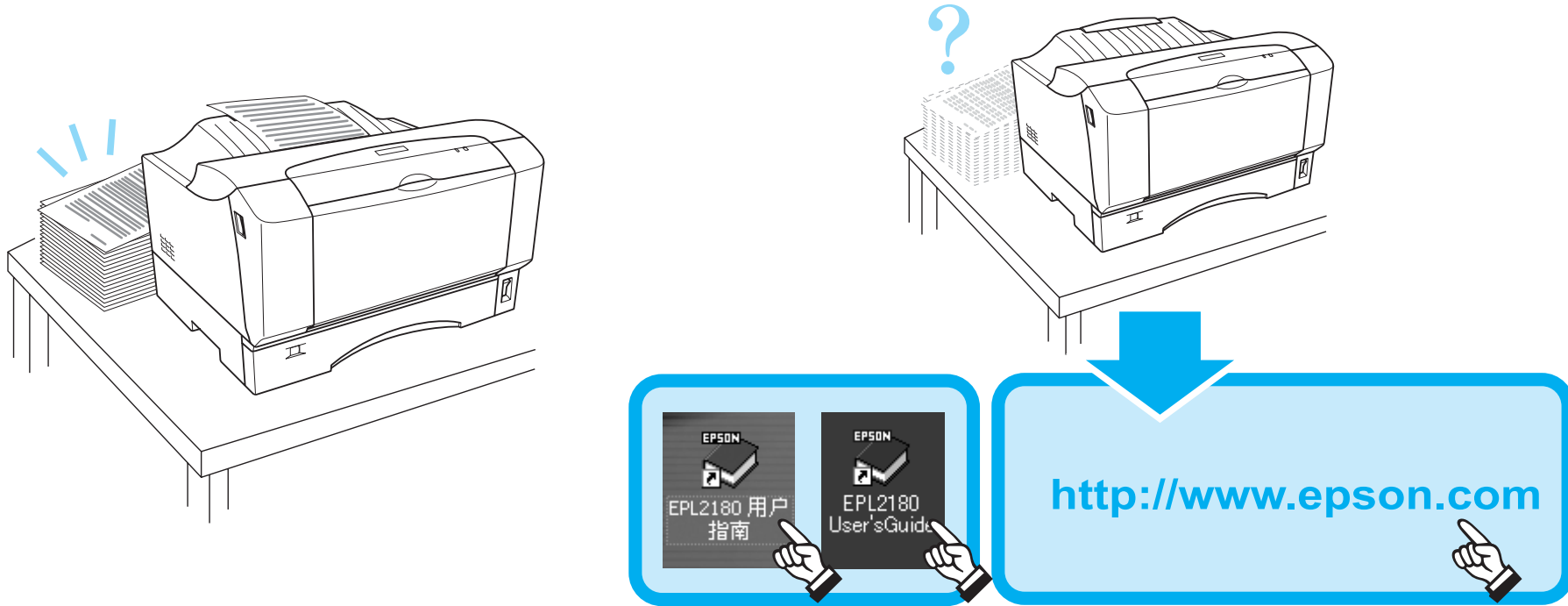



EPSON Status Sheet

EPL-2180

22

获取更多信息/Getting More Information



本产品信息如有更改，恕不另行通知。本资料仅供参考。
除中国现行法律法规规定，爱普生（中国）有限公司不承担任何由于使用本资料而造成的直接或间接损失的责任。爱普生（中国）有限公司保留最终解释权。

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of Seiko Epson Corporation. No patent liability is assumed with respect to the use of the information contained herein. Neither is any liability assumed for damages resulting from the use of the information contained herein.

Neither Seiko Epson Corporation nor its affiliates shall be liable to the purchaser of this product or third parties for damages, losses, costs, or expenses incurred by purchaser or third parties as a result of: accident, misuse, or abuse of this product or unauthorized modifications, repairs, or alterations to this product, or (excluding the U.S.) failure to strictly comply with Seiko Epson Corporation's operating and maintenance instructions.

Seiko Epson Corporation and its affiliates shall not be liable against any damages or problems arising from the use of any options or any consumable products other than those designated as Original Epson Products or Epson Approved Products by Seiko Epson Corporation.

EPSON is a registered trademark of Seiko Epson Corporation.

Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Apple and Macintosh are registered trademarks of Apple Computer, Inc.

General Notice: Other product names used herein are for identification purposes only and may be trademarks of their respective owners. Epson disclaims any and all rights in those marks.

Copyright© 2005 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.

Printed in XXXXXX XX.XX-XX XXX



410117100